# Ηλεκτρική σκούπα
## Εγχειρίδιο χρήστη

* Πριν από τον χειρισμό αυτής της μονάδας, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
* Μόνο για εσωτερική χρήση.

Greek

imagine the possibilities

Ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν της Samsung.

SAMSUNG

# πληροφοριες ασφαλειας

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ • Πριν από τη χρήση της συσκευής διαβάστε διεξοδικά αυτό το εγχειρίδιο και κρατήστε το για σκοπούς αναφοράς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ • Επειδή οι παρακάτω οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, τα χαρακτηριστικά της ηλεκτρικής σκούπας ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από αυτά που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

### ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ/ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

| | |
|---|---|
| ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ | Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού. |
| ΠΡΟΣΟΧΗ | Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού ή ζημιάς υλικού. |

### ΑΛΛΑ ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

| | |
|---|---|
| | Αναπαριστά κάτι που ΔΕΝ πρέπει να κάνετε. |
| | Αναπαριστά κάτι που πρέπει να τηρείτε. |
| | Υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να αποσυνδέετε το βύσμα ρεύματος από την πρίζα. |

# πληροφοριες ασφαλειας

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Πριν από την ενεργοποίηση διασφαλίστε ότι η τάση της ηλεκτρικής τροφοδοσίας είναι ίδια με αυτήν που υποδεικνύεται στην πλακέτα τεχνικών στοιχείων στο κάτω μέρος της σκούπας.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα όταν είναι βρεγμένο το χαλί ή το πάτωμα.
  Μην την χρησιμοποιείτε για την αναρρόφηση νερού.

- Απαιτείται στενή επιτήρηση όταν κάποια συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται η ηλεκτρική σκούπα σαν παιχνίδι. Μην επιτρέπετε ποτέ τη λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας χωρίς επιτήρηση. Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες.

- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς σακούλα για τη σκόνη.
  Να αλλάζετε την σακούλα για τη σκόνη πριν γεμίσει ώστε να διατηρείται η βέλτιστη απόδοση.

- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για να μαζέψετε σπίρτα, αναμμένες στάχτες ή γόπες τσιγάρων. Διατηρείτε την ηλεκτρική σκούπα μακριά από φούρνους και άλλες πηγές θερμότητας. Η θερμότητα μπορεί να παραμορφώσει και να αποχρωματίσει τα πλαστικά μέρη της μονάδας.

- Αποφύγετε να μαζεύετε σκληρά, αιχμηρά αντικείμενα με την ηλεκτρική σκούπα, καθώς μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα μέρη της σκούπας. Μην πατάτε επάνω στο συγκρότημα εύκαμπτου σωλήνα. Μην βάζετε βάρος επάνω στον εύκαμπτο σωλήνα. Μην μπλοκάρετε τη θύρα αναρρόφησης ή εξαγωγής.

- Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα από το σώμα του μηχανήματος πριν να την αποσυνδέσετε από την ηλεκτρική πρίζα. Αποσυνδέστε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα πριν να αλλάξετε τη σακούλα σκόνης ή το δοχείο σκόνης. Για να αποφύγετε τις ζημιές, να αφαιρείτε το βύσμα πιάνοντας αυτό και όχι τραβώντας από το καλώδιο.

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή ψυχικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός αν επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
  Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.

- Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίου επέκτασης.

- Εάν η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί σωστά, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος και συμβουλευτείτε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις.

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από συνεργείο σέρβις ή παρόμοια εκπαιδευμένο άτομο για την αποφυγή κινδύνων.

- Μην μεταφέρετε την ηλεκτρική σκούπα κρατώντας τον εύκαμπτο σωλήνα.
  Χρησιμοποιήστε τη λαβή στο σετ της ηλεκτρικής σκούπας.

- Αποσυνδέστε την ηλεκτρική σκούπα όταν δεν χρησιμοποιείται.
  πενεργοποιήστε τον διακόπτη ρεύματος πριν την αποσύνδεση.

# περιεχόμενα


**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ** 05

05 Συναρμολόγηση της ηλεκτρικής σκούπας

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ** 06

06 Καλώδιο ρεύματος
06 Διακόπτης On/Off
06 Χειριστήριο ισχύος

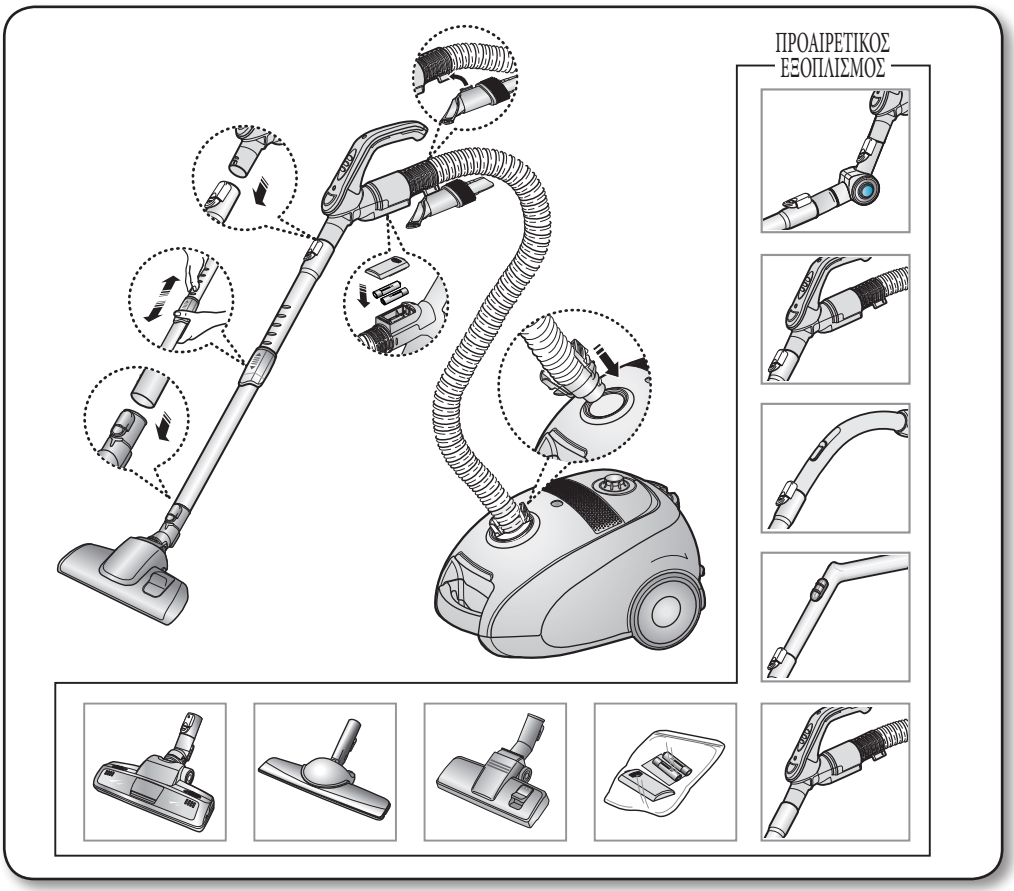
**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΩΝ** 08

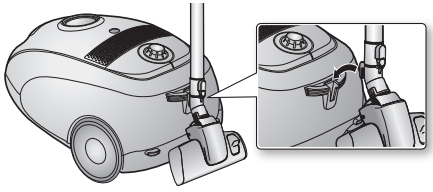
08 Χρήση του εξοπλισμού
10 Συντήρηση εργαλείων πατώματος
11 Έλεγχος δείκτη φίλτρου
12 Καθαρισμός της σακούλας σκόνης
12 Καθαρισμός του φίλτρου εισόδου
12 Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου
13 Αλλαγη μπαταριας (προαιρετικο)

**ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ** 14

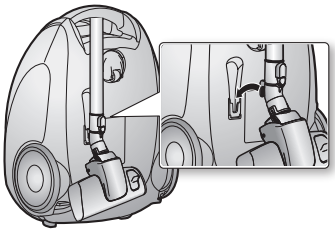
# συναρμολόγηση της ηλεκτρικής σκούπας





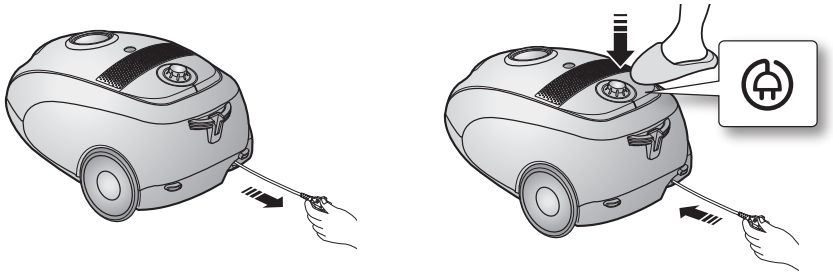
• χαρακτηριστικά μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο. Ανατρέξτε στις σελίδες 5, 6.



• Για την αποθήκευση, βάλτε στη θέση του το ακροφύσιο πατώματος.

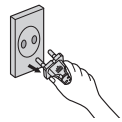
# χειρισμός της ηλεκτρικής σκούπας

## ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

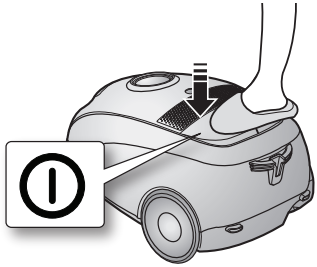


ΠΡΟΣΟΧΗ

- Κατά την αφαίρεση του βύσματος από την ηλεκτρική πρίζα, πιάστε το βύσμα και όχι το καλώδιο.



## ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

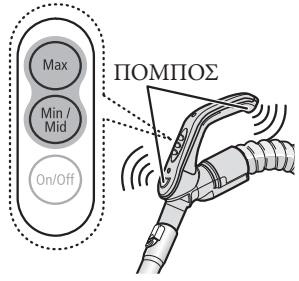


## ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

### Τύπος τηλεχειριστηρίου (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

**- ΣΩΛΗΝΑΣ**

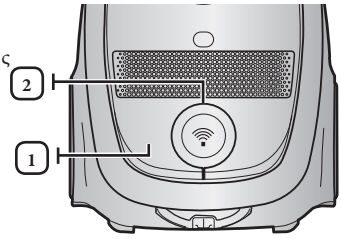
1. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Ηλεκτρικής σκούπας
   Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας για να θέσετε σε λειτουργία την ηλεκτρική σκούπα.
   Πιέστε ξανά για να διακόψετε τη λειτουργία την ηλεκτρική σκούπα.
2. ΧΑΜΗΛΗ/ΜΕΣΑΙΑ ΕΝΤΑΣΗ Ηλεκτρικής σκούπας
   Πιέστε το πλήκτρο MIN/MID για να λειτουργήσει η σκούπα σε χαμηλή ένταση (για καθάρισμα κουρτινών, κλπ.) Πιέστε ξανά για να λειτουργήσει η σκούπα σε μεσαία ένταση.
3. Χρήση στη Μέγιστη ισχύ
   Πιέστε το πλήκτρο MAX για να λειτουργήσει η σκούπα σε μέγιστη ένταση.




ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΛΑΒΗΣ
[Ο έλεγχος της σκούττα γίνεται μέσω υττέρρυθρων αημάτων]

**- ΣΥΣΚΕΥΗ**

Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας ON/OFF επανειλημμένα για να θέσετε σε λειτουργία και να διακόψετε τη λειτουργία της ηλεκτρικής σκούπας. (OFF → ON → OFF)



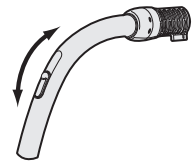

Σε περίπτωση που δε λειτουργεί το χειριστήριο λαβής, η σκούπα μπορεί να λειτουργήσει και με το πλήκτρο λειτουργίας ON/OFF πάνω στο κυρίως μέρος της σκούπας.

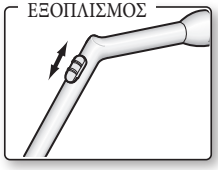
| | |
|---|---|
| 1 | Το πλήκτρο λειτουργίας ON/OFF θέτει σε λειτουργία τη σκούπα ή διακόπτει τη λειτουργία της. |
| 2 | Η φωτεινή ΥΠΕΡΥΘΡΗ ένδειξη υποδεικνύει το τμήμα που λαμβάνει το υπέρυθρο σήμα από το χειριστήριο της λαβής. |

## Τύπος χειριστηρίου μονάδας (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

**- ΣΩΛΗΝΑΣ**

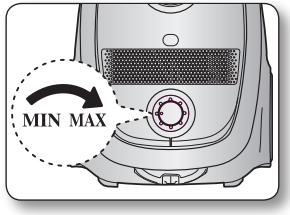
Για την μείωση της αναρρόφησης σε λεπτές κουρτίνες, μικρά χαλιά και άλλα ελαφρά υφάσματα, τραβήξτε την τάπα αέρα ώσπου να ανοίξει η οπή.






**- ΣΥΣΚΕΥΗ**

Για τον έλεγχο του επιπέδου ισχύος, σύρετε απλώς το χειριστήριο ισχύος προς τα κάτω δεξιά και αριστερά.
**MIN** = Για τη διακοπή της ηλεκτρικής σκούπας.
**MAX** = Για σκληρά πατώματα και πολύ σκονισμένα χαλιά.

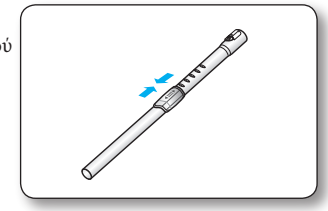


# συντήρηση εργαλείων και φίλτρων

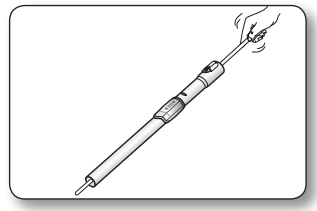
## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

### Αγωγός

- Ρυθμίστε το μήκος του τηλεσκοπικού αγωγού σύροντας το κουμπί ελέγχου μήκους που βρίσκεται στο κέντρο του τηλεσκοπικού αγωγού προς τα πίσω και προς τα εμπρός.

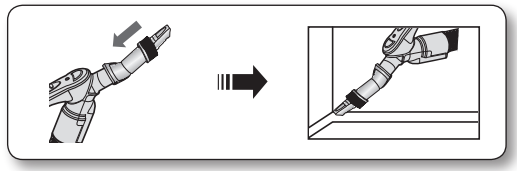


- Για να ελέγξετε για μπλοκαρίσματα, διαχωρίστε τον τηλεσκοπικό αγωγό και μειώστε το μήκος. Αυτό επιτρέπει την ευκολότερη αφαίρεση των ρύπων που φράζουν τον σωλήνα.

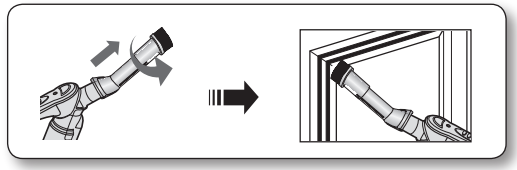


### Εξοπλισμός (Προαιρετικό)

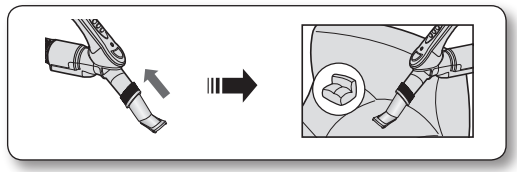
- Πιέστε τον εξοπλισμό στο άκρο της λαβής εύκαμπτου σωλήνα.



- Τραβήξτε έξω και γυρίστε τη βούρτσα σκόνης για τον καθαρισμό ευαίσθητων περιοχών.

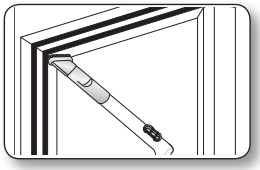


- Για να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για ταπετσαρίες, πιέστε τον εξοπλισμό στο άκρο της λαβής του εύκαμπτου σωλήνα προς την αντίθετη κατεύθυνση.

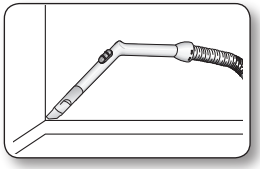


## Εξαρτήματα (Προαιρετικό)

- Βούρτσα ξεσκονίσματος για έπιπλα, ράφια, βιβλία κλπ.

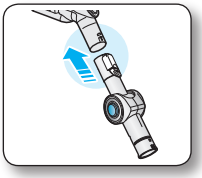


- Εργαλείο για χαραμάδες για σώματα καλοριφέρ, σχισμές, γωνίες, ανάμεσα σε μαξιλάρια.

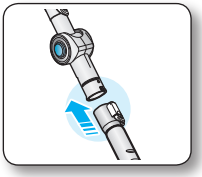


## Γωνία ένωσης και επέκτασης Σωλήνα (Προαιρετικό)

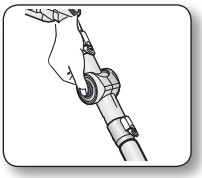
- Συνδέστε τη γωνία ένωσης και επέκτασης σωλήνα για να ενώσετε μέρος του σωλήνα με το τηλεσκοπικό εξάρτημα.



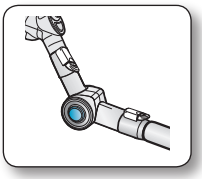
- Τοποθετήστε το τηλεσκοπικό εξάρτημα στο κάτω μέρος της γωνίας ένωσης και επέκτασης σωλήνα.



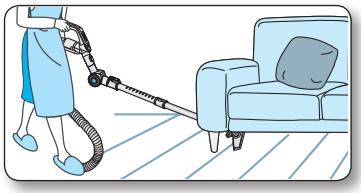
- Πιέστε το πλήκτρο PUSH.



- Με το πλήκτρο PUSH πατημένο, η γωνία ένωσης και επέκτασης σωλήνα λυγίζει.



- Η χρήση της γωνίας ένωσης και επέκτασης σωλήνα σας δίνει τη δυνατότητα να καθαρίζετε δύσκολα σε πρόσβαση σημεία (π.χ. κάτω από τα έπιπλα) χωρίς να χρειάζεται να γονατίσετε.

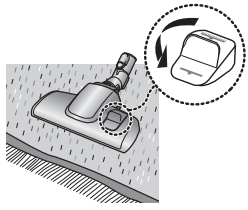


# συντήρηση εργαλείων και φίλτρων

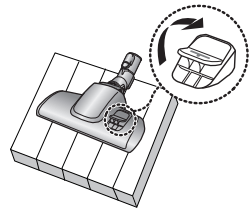
## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΠΑΤΩΜΑΤΟΣ

### 2-Step Brush (Προαιρετικό)

- Ρυθμίστε τον μοχλό εισόδου σύμφωνα με την επιφάνεια του δαπέδου.

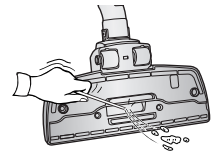


Καθαρισμός χαλιών



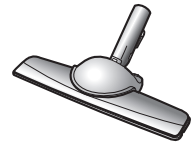
Καθαρισμός πατώματος

- Αφαιρέστε πλήρως τις ακαθαρσίες αν έχει μπλοκάρει η είσοδος.

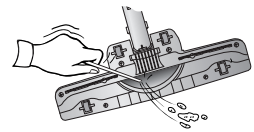


### Parquet brush (Προαιρετικό)

Σκουπίστε αμέσως τη σκόνη σε μεγάλες επιφάνειες

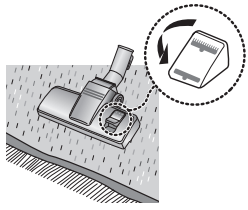


- Αφαιρέστε πλήρως τα υπολείμματα σε περίπτωση που έχει φράξει η είσοδος.

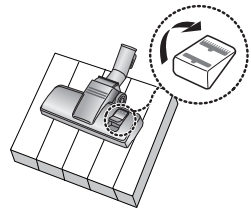


### 2-Step Brush (Προαιρετικό)

- Ρυθμίστε τον μοχλό εισόδου σύμφωνα με την επιφάνεια του δαπέδου.

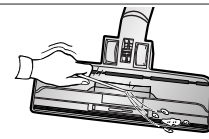


Καθαρισμός χαλιών



Καθαρισμός πατώματος

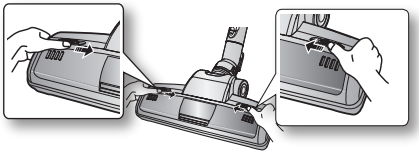
- Αφαιρέστε πλήρως τις ακαθαρσίες αν έχει μπλοκάρει η είσοδος.



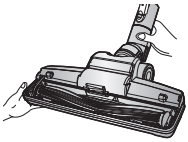
## Power Turbo Plus (Προαιρετικό)

Για βελτιωμένη συλλογή τριχών από ζώα και ινών στα χαλιά. Η συχνή συλλογή μαλλιών ή τριχών από ζώα ενδέχεται να προκαλέσει αστοχία της περιστροφής εξαιτίας των σωματιδίων που συσσωρεύονται γύρω από το τύμπανο. Σε αυτήν την περίπτωση καθαρίστε με προσοχή το τύμπανο.

1. Πιέστε το κουμπί ανοίγματος στο διαφανές κάλυμμα για να βγάλετε το κάλυμμα.



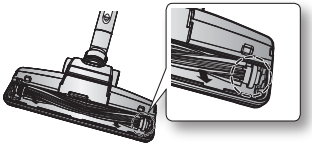
2. Αφαιρέστε τη ράβδο της βούρτσας από το διαφανές διάφραγμα.



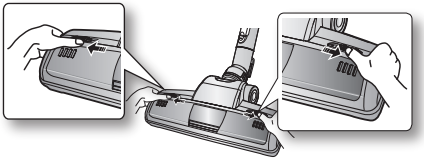
3. Αφαιρέστε τους ρύπους όπως είναι η σκόνη και οι τρίχες γύρω από τη ράβδο της βούρτσας χρησιμοποιώντας ψαλίδι.

4. Αφαιρέστε τη σκόνη μέσα στο περίβλημα της βούρτσας χρησιμοποιώντας ένα στεγνό ξεσκονόπανο ή ακροφύσιο για εσοχές.

5. Εισάγετε τη ράβδο βούρτσας στην περιστρεφόμενη ζώνη και συναρμολογήστε την.

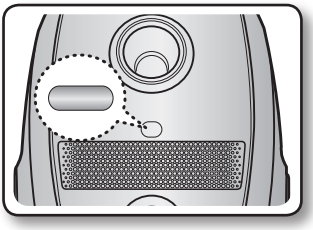


6. Κουμπώστε ξανά το διαφανές κάλυμμα στη θέση του και κάντε την επανασυναρμολόγηση.



# ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

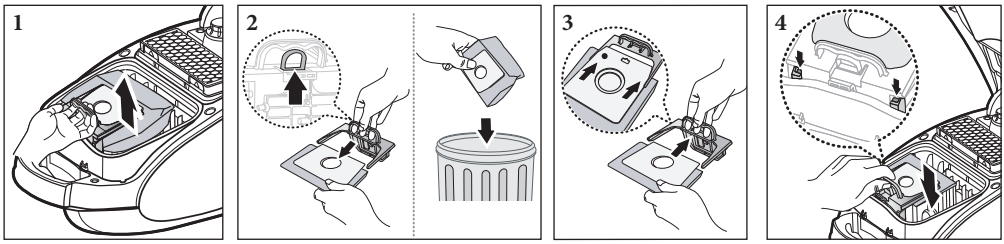
Εάν η φωτεινή ένδειξη «Έλεγχος Φίλτρου» ανάψει κόκκινη την ώρα που καθαρίζετε, τότε η σακούλα συλλογής σκόνης χρειάζεται αλλαγή.



Σε περίπτωση που η φωτεινή ένδειξη «Έλεγχος Φίλτρου» εξακολουθεί να παραμένει κόκκινη ακόμα και μετά από την αντικατάσταση της σακούλας με καινούρια, απενεργοποιήστε τη σκούπα και ελέγξτε για τυχόν απόφραξη στο εύκαμπτο και το σταθερό τμήμα του σωλήνα, το στόμιο εδάφους ή το φίλτρο εισόδου/εξόδου.

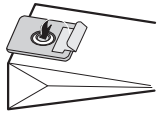
# συντήρηση εργαλείων και φίλτρων

## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΑΚΟΥΛΑΣ ΣΚΟΝΗΣ



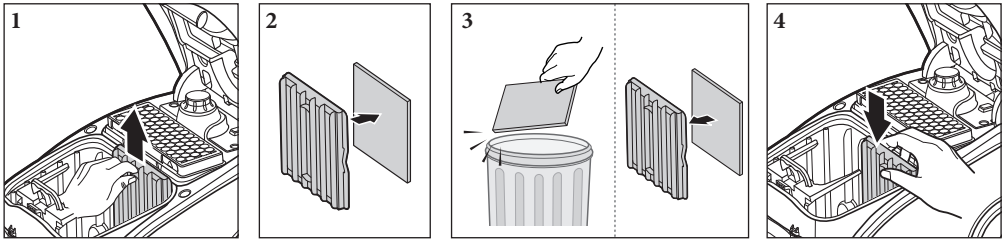

**ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ**

- Για υφασμάτινη σακούλα
  Μετά τη χρήση, αν η υφασμάτινη σακούλα είναι γεμάτη σκόνη, καθαρίστε την υφασμάτινη σακούλα και χρησιμοποιήστε την ξανά.
- Για μικρές σακούλες συλλογής.
  Μια χρησιμοποιημένη σακούλα σκόνης μπορεί να σφραγιστεί αφαιρώντας το χαρτί από την κολλητική ταινία και σφραγίζοντας την ταινία πάνω από την οπή.



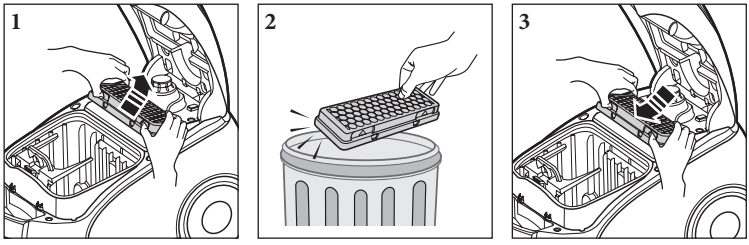
Μπορείτε να αγοράσετε σακούλες σκόνης στο κατάστημα που αγοράσατε αυτήν την ηλεκτρική σκούπα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί υφασμάτινη ή χάρτινη σακούλα (Μικρή σακούλα:VP-78M, Χάρτινη σακούλα:VP-77)

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΕΙΣΟΔΟΥ




Μην πετάτε το φίλτρο.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ ΕΞΟΔΟΥ



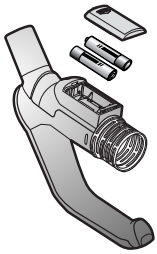

Φίλτρα αντικατάστασης διατίθενται στον τοπικό σας διανομέα προϊόντων Samsung.

# συντήρηση εργαλείων και φίλτρων

## ΑΛΛΑΓΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ)

**1.** Σε περίπτωση που η σκούπα δε λειτουργεί, αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Εάν το πρόβλημα επιμένει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας.

**2.** Χρησιμοποιήστε 2 μπαταρίες μεγέθους AA.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**1.** Μην αποσυναρμολογείτε ή επαναφορτίζετε τις μπαταρίες.

**2.** Μη θερμαίνετε τις μπαταρίες ή μην τις ρίχνετε στη φωτιά.

**3.** Μην αντιστρέφετε τους (+), (-) πόλους.

**4.** Ρίξτε τις μπαταρίες στα κατάλληλα απορρίμματα.

ΤΥΠΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ: Μέγεθος AA

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

| ΕΠΙΛΥΣΗ | ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ |
|---|---|
| Το μοτέρ δεν εκκινείται. | • Ελέγξτε το καλώδιο, το βύσμα και την πρίζα.<br>• Αφήστε το να κρυώσει. |
| Η δύναμη αναρρόφησης μειώνεται σταδιακά. | • Ελέγξτε για έμφραξη και αντιμετωπίστε την. |
| Το καλώδιο δεν μαζεύεται πλήρως. | • Τραβήξτε έξω το καλώδιο 2-3 m και πατήστε το κουμπί τύλιξης του καλωδίου. |
| Η ηλεκτρική σκούπα δεν μαζεύει ρύπους. | • Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα και αντικαταστήστε τον, αν απαιτείται. |
| Χαμηλή ή μειωνόμενη αναρρόφηση | • Ελέγξτε το φίλτρο και, αν απαιτείται, καθαρίστε το όπως παρουσιάζεται στις εικόνες. |

Η ηλεκτρική σκούπα συμμορφώνεται με τους παρακάτω κανονισμούς.
Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα: 2004/108/EEC
Οδηγία Χαμηλής Τάσης: 2006/95/EC

memo

Code No. DJ68-00452R REV(0.0)